

Estimado Cliente.

Su sistema de enrollar y rizar velas de proa es lo mas moderno y eficiente disponible en el mercado.

Construido en Aleación de Aluminio duro 6061 T6. Anodizado para evitar la corrosión, con todos los tornillos utilizados de Acero Inoxidable.

Usa rodamientos con esferas de TORLON, material termoplástico de alta resistencia y vida útil prolongada, que no requieren prácticamente mantenimiento ni lubricación.

Posee relinga con doble ranura, y sistema de enrollado totalmente desmontable para regata.

El sistema de doble giratorio (amura y tope) es ideal para rizar la vela manteniendo un perfil eficiente (tanto como la vela original).

La instalación, como podrá ver en este manual es relativamente simple y puede realizarse en poco tiempo si cuenta con las herramientas y materiales necesarios, mucha manía y un poco de ayuda de algún amigo.

Todos estos atributos de diseño, ingeniería y métodos de producción de avanzada, le aseguran años de buen funcionamiento de su sistema de enrollar con muy poco mantenimiento.

Es aconsejable que lea cuidadosamente este manual de instrucciones, para familiarizarse con el sistema, operación y mantenimiento. Consérvelo a bordo de su embarcación para eliminar dudas de funcionamiento o resolver eventuales problemas.

Gracias por su elección.

HOOD SAILMAKERS ARGENTINA

www.hood.com.ar

LEA ATENTAMENTE ESTE CUADRO.

Para lograr un buen funcionamiento que garantice su satisfacción con el producto, siga estas simples instrucciones.

- 1- Enjuagar periódicamente los rodamiento con agua.
- 2- Controlar que no se enrosque la driza en el tope. Mirar hacia arriba antes de enrollar.
- 3- Si se traba, no forzar, averiguar la causa.
- 4- Tratar esta unidad como cualquier otro equipamiento náutico, inspeccionarlo regularmente.
- 5- Si algún problema persiste, consulte al personal especializado.

Contenidos.

- 1- Introducción.
- 2- Contenidos.
- 3- Control de Piezas Entregadas - Herramientas Necesarias.
- 4- Despiece.
- 5- Instalación.
- 14- Mantenimiento – Conversión para regata.
- 15- Diagnostico de problemas funcionales.

Fecha:.....

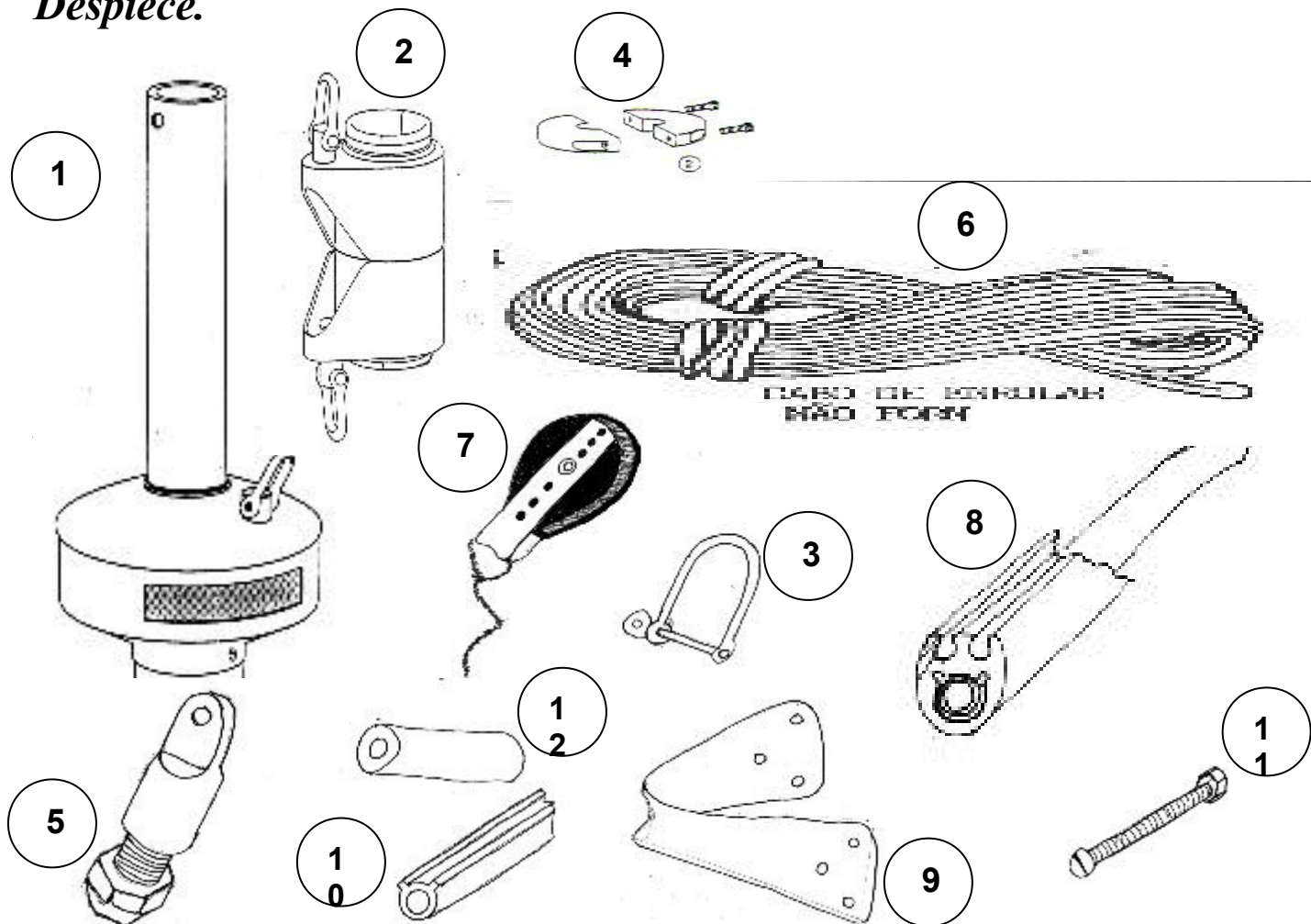
Control de Piezas Entregadas.

1-	Unidad de Enrollado	<input type="checkbox"/>
2-	Giratorio	<input type="checkbox"/>
3-	3 grilletes	<input type="checkbox"/>
4-	Mordaza de Centrado / Buje de Grilon	<input type="checkbox"/>
5-	Norseman	<input type="checkbox"/>
6-	Cabo	<input type="checkbox"/>
7-	2 motones	<input type="checkbox"/>
8-	Extrucciones	<input type="checkbox"/>
9-	Desvio de Driza	<input type="checkbox"/>
10-	Conectores	<input type="checkbox"/>
11-	Tornillo y tuerca de sujeción	<input type="checkbox"/>
12-	Caño plástico interior	<input type="checkbox"/>

Herramientas necesarias para la colocación.

1 - Cinta métrica	8 - Destornillador plano mediano
2 - Sierra	9 - Lima pequeña
3 - Martillo	10 - Lápiz o marcador indeleble
4 - Varilla cilíndrica Ø 5mm	11 - Guindola o palera
5 - Llave Francesa	12 - Sella rosca
6 - Taladro eléctrico	13 - Mecha Ø 5mm
7 - Remachadora	14 - Remaches Pop Ø 5mm

Despiece.

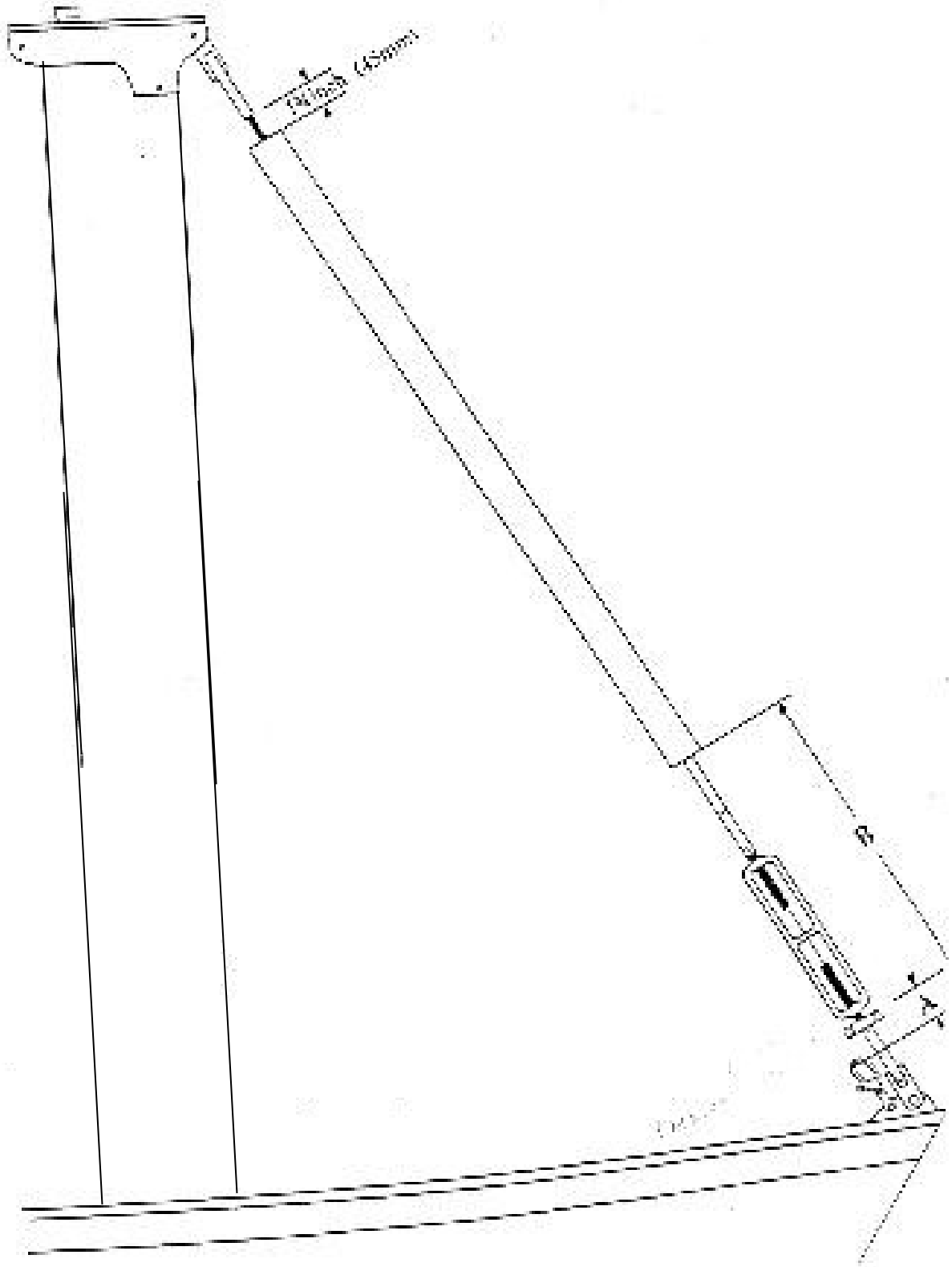


1. La Unidad de Enrollado deberá sujetarse a la cubierta a través de un grillete o automático (no incluido) o utilizando el tornillo suministrado, dependiendo esto del tipo de herraje de proa que tenga el barco. En ambos casos deberá utilizarse la mordaza de centrado o buje centrador (especificado mas adelante). Nota: en caso de utilizar grillete o automático como sistema de fijación, asegúrese de que pase a través de la argolla de inoxidable del agujero mas grande de la parte inferior de la Unidad de Enrollado.

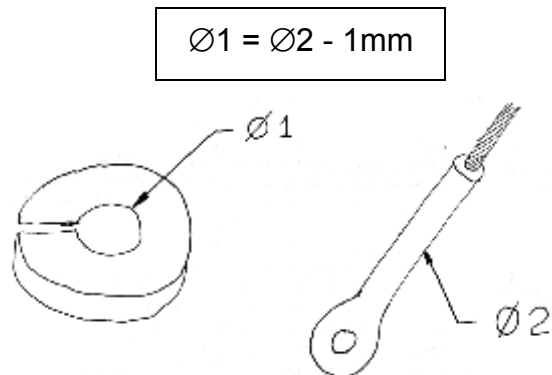
2. Determinar la línea base en el stay (sobre la cual se realizaran todas las mediciones), calculando donde quedara la parte inferior de la Unidad de Enrollado cuando se haya fijado al stay ya sea por cualquiera de los métodos mencionados en el ítem anterior, y marcar con un marcador indeleble la posición. La posición exacta de esta línea no es critica, ya que pueden efectuarse ajustes en la medida, luego de instalar la unidad, pero es recomendable que la tolerancia no sea mayor a 25 mm .

3. Tanto la Mordaza como el Buje de Centrado, sirven para centrar la parte inferior de la Unidad de Enrollado con el stay, y para mantenerla en una posición fija aun cuando la driza no tiene tensión. Determine la posición de la Mordaza o el Buje (y tornillo) de Centrado, utilizando la siguiente tabla, y márquela en el stay, tensor, togle o landa. (medida “A” de la figura 2), y decida que sistema de fijación le conviene utilizar. Al determinar esta dimensión debe tenerse en cuenta que cuanto mas bajo se ponga el enrollador mejor será (recomendamos 10 cm desde cubierta), a menos que tenga un sistema de fondeo que no permita que el enrollador este cerca de cubierta.
 Si la medida “A” le queda sobre el tornillo del tensor, el Trulock o el cable, le convendrá utilizar la mordaza. En este caso “A” es la dimensión desde la Línea Base a la parte superior de la Mordaza.
 Si en cambio, “A” queda sobre una landa, el cuerpo del tensor, o un togle, podrá utilizar el buje con tornillo donde “A” será la posición aprox. del centro del agujero agujero por donde pasara el tornillo.

<i>Modelo</i>	<i>“A” Mordaza</i>	<i>“A” Buje + Tornillo</i>
SL7/700	38 mm	13 mm
SL8/800	50 mm	18 mm

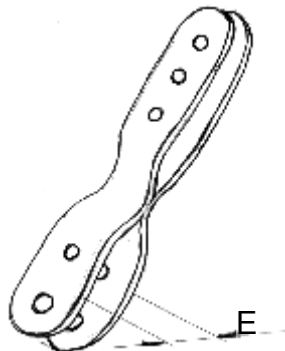


4. Tanto la mordaza como el buje de centrado deberán ser modificados para adaptarlos al sistema de fijación de su barco. En el caso de la mordaza deberá agrandarse o rellenar el agujero central para que se ajuste bien al cuerpo del tensor o Trulock, según detalle a continuación, donde



El buje en cambio, deberá cortarse en dos mitades iguales según el tamaño del togle o landa, según las dimensiones de la siguiente tabla.

Modelo	SL 7/700	SL 8/800
long. de cada mitad	$(50-E) / 2$	$(60-E) / 2$



5. Si el stay de proa posee tensor, marque con cinta adhesiva el lugar hasta donde llega el cuerpo sobre la rosca, para preservar el largo justo. Coloque 1 o 2 drizas amuradas en el caperol como retenida del palo para cuando saque el stay. Luego saque el stay del barco. Quizá deba quitarle tensión al popel para poder sacar los pernos.

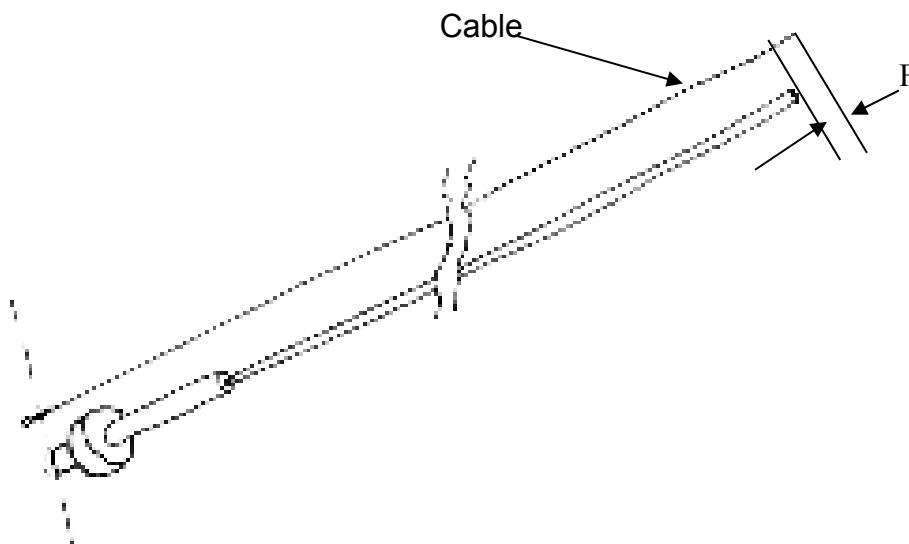
6. Con el stay estirado sobre una superficie plana (o lo mas plana posible), si tiene stay con tensor, lleve los tornillos a las marcas de cinta, y luego marque en el piso con cinta o marcador, y con el stay bien estirado, la longitud total ojo a ojo (pin-to-pin), con la mayor precisión posible.

7. En caso de tener el cable con terminales fijos en ambos extremos, corte el que ira en el tope teniendo el cuidado de hacerlo justo al borde del Trulock, para proceder mas tarde a colocar un Norseman. En caso de ya poseer un Norseman, deberá también realizar el corte donde este termina, y recolocar lo luego mas abajo, teniendo en cuenta que deberá en este ultimo caso cambiar la cuña de bronce por una nueva.

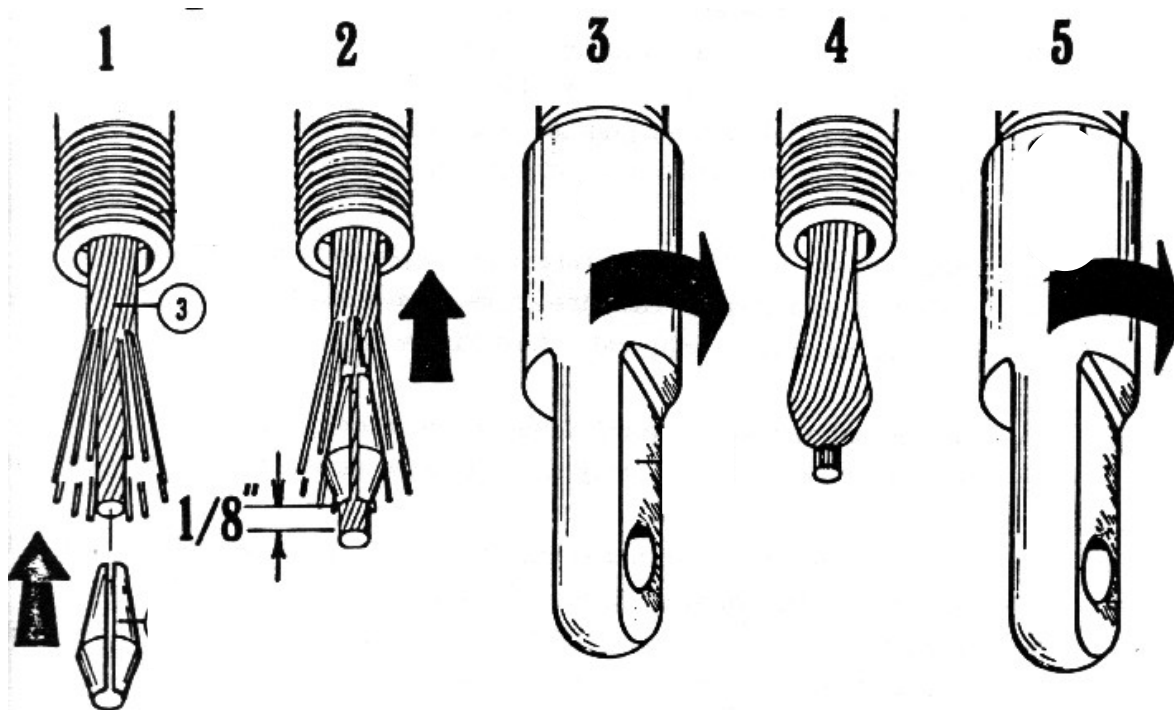
8. Conecte las Extrucciones de Relinga provistas con sus respectivos conectores (pero no los remache aun), y colóquelas a un costado del stay. Inserte la tira de las Extrucciones en el orificio que tiene la unidad de enrollado en su parte superior, y apriete los tornillos. Sitúe todo el conjunto alineando la parte inferior de la unidad de enrollado con la marca de la Línea Base realizada en el punto 2 de esta Guía de Instalación.

9. Corte la ultima Extrucción a la distancia F de donde termina la parte superior del cable.

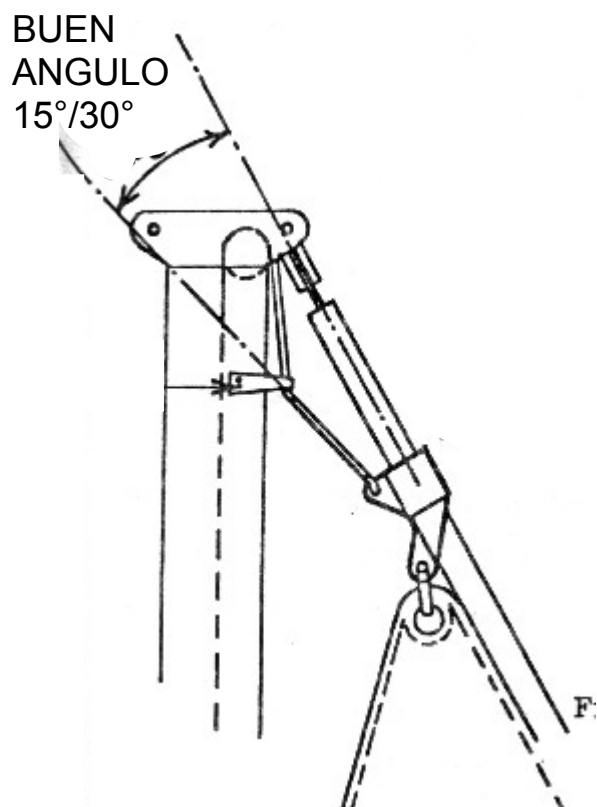
	Ø del cable			
	4mm	5mm	6mm	7mm
F	5cm	5.5cm	6.2cm	6.5cm



10. Asegúrese de que el tubo plástico este dentro de cada una de las Extrucciones, y proceda a remachar las uniones con los conectores, utilizando el martillo y la varilla de 6mm. Tenga cuidado de colocar el área a remachar sobre una superficie plana, encima de un trapo, para evitar que se deforme o marque.
11. Pase el cable a través de la unidad de enrollado y luego las Extrucciones, coloque el giratorio y llévelo hasta la parte inferior de las Extrucciones hasta que haga tope con el alimentador.
IMPORTANTE: No olvide colocar el giratorio antes del Norseman.
12. Coloque el Norseman provisto siguiendo los pasos a continuación. Es probable que tenga que sacar los tornillos de unión de la Unidad de Enrollado con las Secciones de Relinga para poder colocar el Norseman.

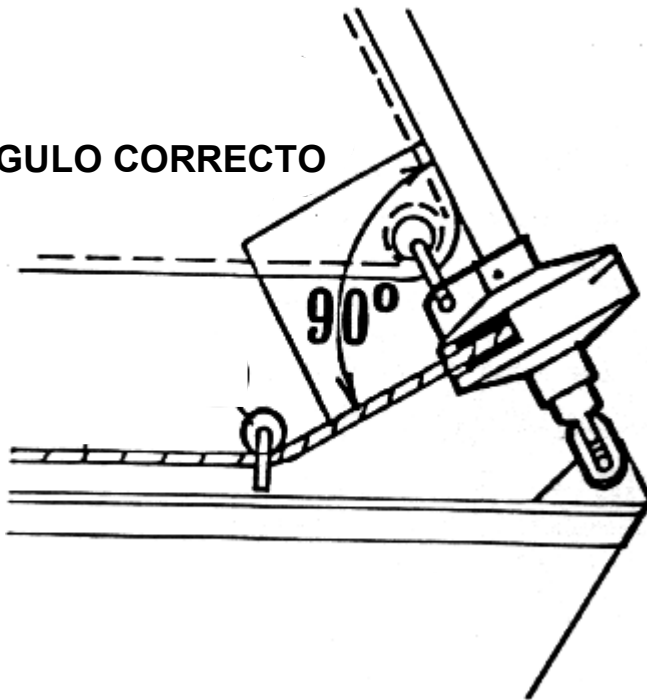


13. Si selecciono como unidad de centrado a la mordaza centradora, colóquela en la posición correspondiente.
14. Al cortar el terminal de la parte superior del cable, para colocar el Norseman, disminuyo el largo total del stay. Coloque todo el conjunto sobre las marcas realizadas en el paso 6. (dimensión original del stay). Ahora, deberá llevarlo hasta alcanzar estas marcas desenroscando el tensor, cambiando de agujero en la landa o agregando un togle o landa de la medida necesaria.
15. Suba el enrollador con una driza, y coloque el perno correspondiente en el tope del palo.
16. Una vez colocado el perno, proceda a instalar el Desvío de Driza en la cara de proa del palo, respetando el siguiente esquema.



17. Amure también la parte inferior del stay, en caso de ser necesario, quite los tornillos que sujetan la tira de Extrucciones a la unidad de enrollado, y súbala para trabajar con mas espacio.
18. Bájela y coloque los tornillos y el grillete o el tornillo de fijación y bujes. **IMPORTANTE:** al colocar los tornillos asegúrese de que entren en los agujeros de la relinga.
19. Coloque los 2 motones de desvío del cabo en cubierta. El de mas a proa debe colocarse teniendo el cuidado de respetar el ángulo correcto. Es indiferente pasar el cabo por cualquiera de las dos bandas, generalmente se elige la banda opuesta a donde esta amurado el tangon. De ser necesario, ubique la Carcasa en cualquiera de sus tres puntos de regulación para que el cabo no roce contra los bordes.

ANGULO CORRECTO



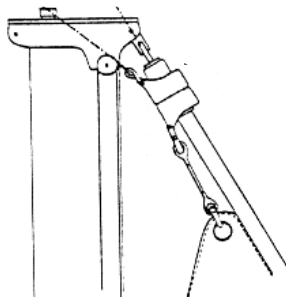
20. Adaptación de la vela.

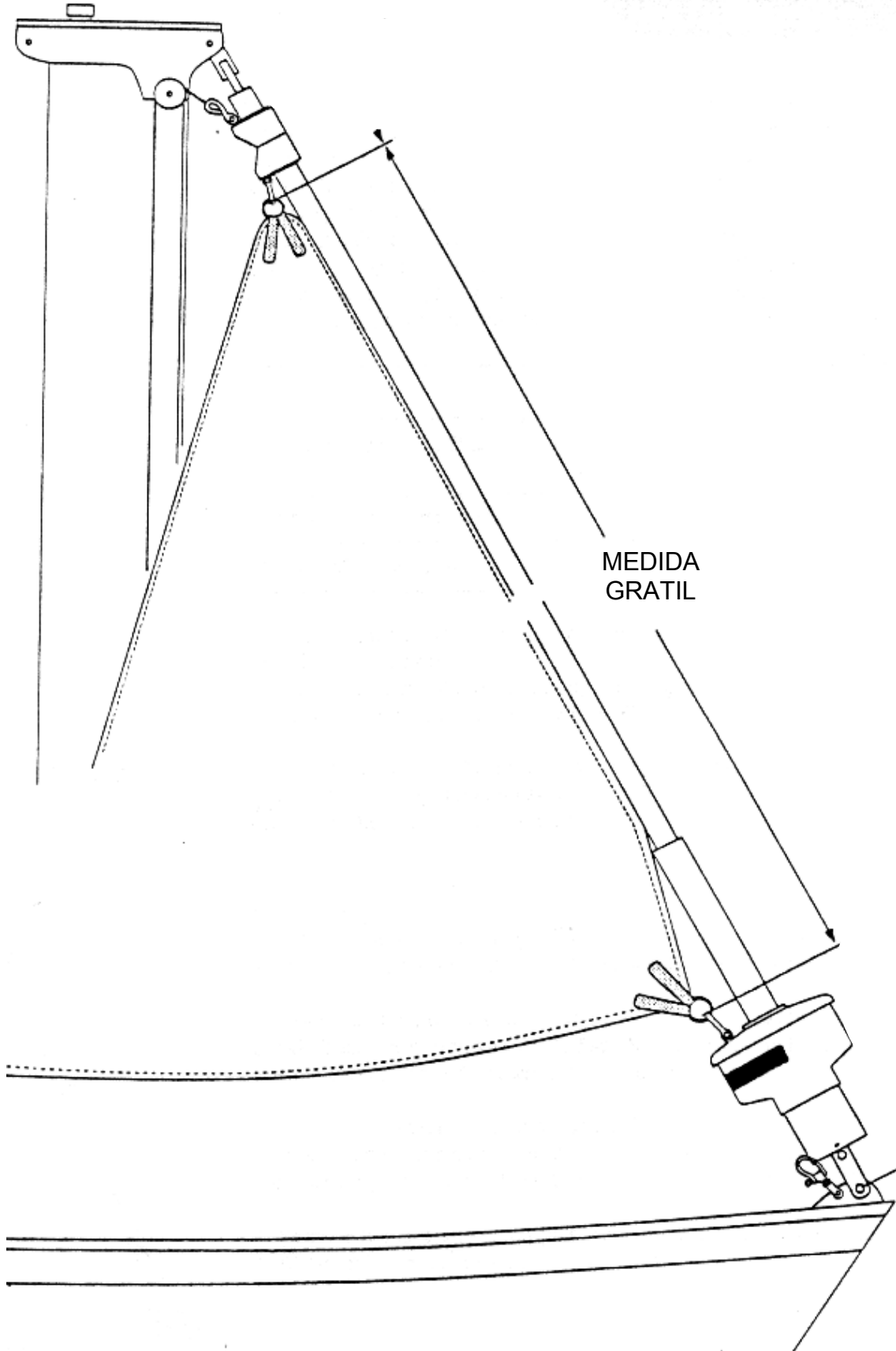
Para poder adaptar la vela de su barco al enrollador deberá colocarle una faja en el gratil y un protector UV en la Baluma y Pie.

Es necesario también tomar la medida libre de gratil según se detalla a continuación.

1. Colocar la driza de genoa en el grillete de la parte superior del Giratorio de Tope y colocar una cinta métrica en el grillete inferior. Luego izar hasta que haga tope con el desvío de driza. En caso de no tener una cinta del largo necesario, colocar en su reemplazo un cabo con un nudo "Az de Guía" en el grillete y continuar con el procedimiento.
2. Medir con la mayor precisión posible la distancia hasta la parte superior del grillete del punto de amura sobre la Unidad de Enrollado. En caso de haber utilizado un cabo para medir, páselo a través del mencionado grillete y marque con un marcador indeleble o cinta aisladora, la parte superior del grillete.
3. Una vez finalizada la medición, envíe a la velería HOOD la dimensión del gratil (o en su defecto el cabo utilizado para medir) y el genoa, para realizar la reparación.

NOTA: Si instala en el enrollador, definitiva o provisoriamente, una vela de gratil corto que no llegue a tope, deberá colocarse un estrobo entre el tope de la vela y el Giratorio para que el sistema funcione correctamente. La medida del estrobo se calcula izando, hasta que haga tope el giratorio, la vela como lo hace usualmente, pero dejando suelto el puño de amura. La distancia entre el puño de amura y la parte superior del grillete de la Unidad de Enrollado será el largo del estrobo. Tenga cuidado al medir de estirar la vela con un cabo para dar tensión. El estrobo correspondiente podrá fabricarlo Ud. Con un cabo de buena calidad, o solicitar a HOOD la confección de uno en cable de acero.





Mantenimiento.

Los rodamientos del enrollador HOOD SL están equipados con esferas de Torlon, que es un material autolubricante, por lo que no hace falta lubricar en ningún momento. Pero cada vez que sea posible, en especial luego de no haberlo usado por mucho tiempo, enjuague los rodamientos del Giratorio y la Unidad de Enrollado con agua para eliminar posibles partículas que puedan disminuir el rendimiento del sistema.

Conversión para Regata.

Este sistema permite retirar por completo la Unidad de Enrollado para regata. Para poder hacerlo, deberá seguir los siguientes pasos.

- 1- Quitar los tornillos de unión de la Relinga con la Unidad de Enrollado y subir esta ultima sobre el stay para poder trabajar.
- 2- Sacar el perno del Stay.
- 3- Quitar la unidad de Enrollado, y en caso de ser necesario dejar el buje de Teflón en el Stay.
- 4- Colocar la mordaza de aluminio, empujando lo mas arriba posible la relinga sobre el stay. NOTA: La mordaza no viene incluida con el pack standard del enrollador.
- 5- Colocar nuevamente el perno del Stay.

Diagnostico de problemas funcionales.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La vela no enrolla	La driza se enrolla alrededor del stay de proa porque el ángulo entre la driza y las secciones del enrollador es muy pequeño.	Chequear el ángulo ideal de la driza en las instrucciones de montaje. Asegúrese de que el desvío de driza este colocado.
	La driza se enrolla alrededor del stay de proa porque el giratorio esta muy abajo.	Chequear la altura ideal del conjunto giratorio en las instrucciones de montaje. Es posible que sea necesario agregar un estrobo para llevarlo a la altura correcta.
	Las drizas auxiliares (Spi, Genoa, etc.) se enganchan con la vela o con algún componente del enrollador.	Mantenga las drizas auxiliares apartadas del stay de proa. Lo recomendado es pasarlas por detrás de las crucetas.
	Sal o suciedad en los rodamientos	Lavar con agua dulce hasta que funcione correctamente. No hace falta lubricar, en caso de hacerlo usar lubricante del tipo WD40.
	El cabo de enrollar esta trabado dentro del tambor	Chequear que la ubicación del motón sobre cubierta mas próximo a la proa sea correcta (Angulo 90°).
	Las escotas no están sueltas	Soltar escotas.
La vela no desenrolla	El cabo del enrollador no esta enrollado en el carretel o faltan vueltas	Retire las escotas y gire el stay en sentido antihorario hasta enrollar la longitud de cabo necesaria.
	La driza se enrolla alrededor del stay de proa porque el ángulo entre la driza y las secciones del enrollador es muy pequeño.	Chequear el ángulo ideal de la driza en las instrucciones de montaje. Asegúrese de que el desvío de driza este colocado.

La vela no desenrolla	La driza se enrolla alrededor del stay de proa porque el giratorio esta muy abajo.	Chequear la altura ideal del conjunto giratorio en las instrucciones de montaje. Es posible que sea necesario agregar un estrobo llevarlo a la altura correcta.
	Las drizas auxiliares (Spi, Genoa, etc.) se enganchan con la vela o con algún componente del enrollador.	Mantenga las drizas auxiliares apartadas del stay de proa. Lo recomendado es pasarlas por detrás de las crucetas.
	El cabo de enrollar no esta suelto	Soltar cabo de enrollar
La vela no enrolla completamente	No tiene cabo de enrollar suficiente en el carretel	Retire las escotas y gire el stay en sentido antihorario hasta enrollar la longitud de cabo necesaria.
	Una driza auxiliar se engancha en la vela o alguno de los componentes del enrollador.	drizas auxiliares apartadas del stay de proa. Lo recomendado es pasarlas por detrás de las crucetas.
El perfil del enrollador gira a los golpes o en forma elíptica	Tensión insuficiente del stay de proa	Dar tensión al stay de popa y/o proa para eliminar la holgura.
La vela no enrolla correctamente	Poca tensión el las escotas cuando enrolla con poco viento	Mantenga las escotas con leve tensión al enrollar con poco viento.
La vela se desenrolla sola o no queda enrollada.	La vela no esta apretada contra el stay de proa. Poca tensión en las escotas al enrollar	Mantenga las escotas con leve tensión al enrollar.
	El cabo de enrollar no esta firme	Hacer firme el cabo de enrollar
La vela no sube sobre el perfil	El cabo de la faja del gratil de la vela no entra en la relinga del perfil.	Chequear que no halla roturas ni rasgos tanto en la faja como en el cabo. Chequear el tamaño del cabo de la faja de la vela.
	Suciedad en las relingas	Limpiar las relingas
	La vela se traba en el alimentador	Acomode la vela de manera que no produzca pliegues antes del alimentador (Boquilla).
La vela no sube	El giratorio hace tope en	Modificar las dimensiones

completamente o el gratil queda sin tensión.	el desvío de driza, porque la longitud del gratil de la vela es demasiado larga	de la vela.
	El ángulo entre el Stay y la driza es muy grande, debido a que el desvío esta muy abajo.	Recolocar el desvío de driza a una distancia optima.
No se puede arriar la vela	La driza esta enrollada en el stay de proa	Desenrollar la driza y optimizar el ángulo entre esta y el stay de proa.
La protección UV enrolla del lado de adentro de la vela	El cabo de enrollar esta enrollado en el sentido inverso.	Arriar la vela, y tirar del cabo de enrollar hasta que no queden vueltas en el carretel (Observar el sentido en el que esta enrollado el cabo). Luego enrollarlo en el sentido contrario.
